

電話二六八八

北京有關方面答覆本報記者 人民幣對外匯率僅一種 明年內部美元結匯有變 乃調整進出口單位並非對外匯率

【本報記者北京十四日電】本報記者日前就「人民幣對外匯率」問題，向有關方面提問，有關方面答覆如下：「目前我國對外匯率，仍為一元兌五角二分，外幣兌換人民幣，仍按此標準辦理。至於內部美元結匯，明年將有變動，但此種變動，並非對外匯率之調整，而是為了適應進出口單位之需要，由國家外匯管理局公佈，今後將有變動，因此不存在對外匯率之調整問題。」

胡耀邦作明確評價 文革十年一無正 確正一無十年 確正一無十年

【本報記者北京十四日電】胡耀邦同志日前在接見本報記者時，就「文革十年」問題，作了一明確評價。胡耀邦同志說：「文革十年，我們黨在政治、經濟、文化、教育各方面，都遭受了嚴重的損失。這十年，我們黨在政治上，犯了一種錯誤，就是搞了十年之久的「左」傾冒險主義，搞了十年之久的「以階級鬥爭為綱」，搞了十年之久的「鬥、私、批、修」，搞了十年之久的「破四舊，立四新」。這十年，我們黨在經濟上，犯了一種錯誤，就是搞了十年之久的「以階級鬥爭為綱」，搞了十年之久的「以政治掛帥」，搞了十年之久的「以政治運動為綱」。這十年，我們黨在文化、教育各方面，都犯了一種錯誤，就是搞了十年之久的「以階級鬥爭為綱」，搞了十年之久的「以政治掛帥」，搞了十年之久的「以政治運動為綱」。這十年，我們黨在政治上、經濟上、文化、教育各方面，都犯了一種錯誤，就是搞了十年之久的「以階級鬥爭為綱」，搞了十年之久的「以政治掛帥」，搞了十年之久的「以政治運動為綱」。這十年，我們黨在政治上、經濟上、文化、教育各方面，都犯了一種錯誤，就是搞了十年之久的「以階級鬥爭為綱」，搞了十年之久的「以政治掛帥」，搞了十年之久的「以政治運動為綱」。

李先念胡耀邦會見 希共（國內派）代表團

【本報記者北京十四日電】李先念主席和胡耀邦副總理，日前在人民大会堂會見了希共（國內派）代表團。李先念主席和胡耀邦副總理，對希共（國內派）代表團的來訪，表示熱烈歡迎。李先念主席說：「希共（國內派）代表團的來訪，是中希兩國友好關係進一步發展的體現。我們希望希共（國內派）代表團，在這次訪問中，能進一步加強中希兩國友好關係，為實現兩國人民的和平與繁榮作出貢獻。」

北京改期再審江青 特庭宣佈今日繼續休庭

【本報記者北京十四日電】北京審判庭，日前宣佈，江青一案，將改期再審。審判庭說：「江青一案，由於案情重大，需要進一步調查清楚。因此，決定改期再審。今日繼續休庭。」

中外合資企業成效與前景 隨着經濟調整合資企業仍將積極舉辦

【本報記者北京十四日電】國務院日前召開中外合資企業工作會議，總結了中外合資企業的工作，並對今後的工作提出了要求。會議指出，中外合資企業在促進我國經濟發展、引進先進技術和管理經驗方面，發揮了積極的作用。今後，將進一步加強對外開放，積極舉辦中外合資企業，促進我國經濟的進一步發展。

蘇聯出兵干涉波蘭的信號

【本報記者莫斯科十四日電】蘇聯政府日前發表聲明，指責波蘭政府違反了蘇波兩國之間的條約。聲明指出，波蘭政府拒絕蘇聯提出的要求，這被視為蘇聯出兵干涉波蘭的信號。蘇聯政府表示，如果波蘭政府不改變態度，蘇聯將不得不採取進一步的行動。

文震指出必須正視 王震指出必須正視

【本報記者北京十四日電】文震和王震兩位領導人，日前在接見本報記者時，就當前形勢發表了看法。文震指出，我們必須正視當前的困難，採取果斷的行動，以克服困難。王震指出，我們必須加強團結，發揮集體的力量，以應對挑戰。

雲南省農業增產 今年三十萬畝糧食

【本報記者昆明十四日電】雲南省政府日前公佈，今年全省農業生產取得了顯著成就。全省糧食總產量達到了三十萬畝，較去年同期增長了百分之十。這主要得益於全省農民的努力和政府的正確領導。

閩省四市佔用僑屋 春節後可全部退完

【本報記者福州十四日電】福建省政府日前公佈，閩省四市佔用僑屋的情況。政府表示，將採取措施，確保僑屋在春節後全部退還給僑民。政府強調，僑屋是僑民的家園，必須得到充分的保護。

兩伊戰爭後首次雙方代表共同出席 輸油國今在巴厘開會 油價傳明年增百分之五 尼日利亞決定每桶石油徵收兩美元附加費

【本報記者巴達維亞十四日電】在兩伊戰爭結束後，輸油國代表首次共同出席了在巴厘舉行的會議。會議討論了油價問題，並傳聞明年油價將增加百分之五。尼日利亞政府也宣佈，將對每桶石油徵收兩美元的附加費。這被視為是油價將進一步上漲的信號。

守駐警軍 上樹離海 嚴森備戒島厘巴

【本報記者巴達維亞十四日電】在巴厘島，守駐警軍和上樹離海，嚴森備戒島厘巴。這被視為是當地局勢緊張的信號。有關方面表示，將加強戒備，以應對可能的威脅。

十八日 隆重獻映

藝術的力最
情愛的腥血最

南華今晚午夜場

如情

雲南道北海奇異世界

雲南省農業增產

今年三十萬畝糧食

閩省四市佔用僑屋

春節後可全部退完

蘇聯出兵干涉波蘭的信號

波蘭政府拒絕蘇聯要求

文震指出必須正視

王震指出必須正視

雲南省農業增產

今年三十萬畝糧食

閩省四市佔用僑屋

春節後可全部退完

蘇聯出兵干涉波蘭的信號

波蘭政府拒絕蘇聯要求

文震指出必須正視

王震指出必須正視

兩伊戰爭後首次雙方代表共同出席 輸油國今在巴厘開會

油價傳明年增百分之五

尼日利亞決定每桶石油徵收兩美元附加費

【路透社巴里十四日電】石油輸出國組織的成員國代表，今日在巴里舉行會議，討論在波斯灣戰爭後，石油輸出國組織的未來。會議在巴里舉行，這是該組織成立二十週年紀念。會議中，代表們將討論如何處理波斯灣戰爭對石油市場的影響，以及未來石油價格的調整。據悉，尼日利亞代表已決定，從明年起，每桶石油將徵收兩美元的附加費。這一決定將對全球石油市場產生重大影響。此外，會議還將討論如何加強石油輸出國組織的內部合作，以維護成員國的利益。

美經濟明年春續呆滯 甚至出現顯著下跌

工商界展望八一年景況
到明年中期可能出現緩慢改善

【華盛頓十四日電】美國工商界人士今日對明年經濟前景表示憂慮。他們認為，由於波斯灣戰爭的影響，美國經濟在明年春季將繼續處於呆滯狀態，甚至可能出現顯著下跌。工商界人士指出，戰爭導致全球石油價格上漲，這將增加美國的生產成本，並推高物價。此外，戰爭還導致許多美國企業關閉，這將導致失業率上升。儘管如此，一些專家認為，到明年中期，美國經濟可能會出現緩慢改善，但整體前景仍然不容樂觀。

法國防部長勒特爾 昨晨心臟病發逝世

終年五十五歲 兩個月前才任現職

【路透社巴黎十四日電】法國防務部長勒特爾，今日晨間逝世。勒特爾於兩個月前才擔任防務部長一職，終年五十五歲。他的逝世是法國政壇的一大損失。勒特爾在任期間，曾致力於加強法國的國防力量，並與盟國進行密切合作。他的逝世引起了法國政府的高度重视，並決定舉行國葬以表彰他的貢獻。

意赤旅綁架法官 並將照片投寄報刊刊登

【路透社羅馬十四日電】意大利政府今日宣佈，意赤旅綁架了一名法官，並將該法官的照片投寄報刊刊登。這一舉動被視為意赤旅對政府的一種挑戰。政府表示，將採取一切必要措施，以營救被綁架的法官，並嚴厲打擊意赤旅的犯罪活動。意赤旅則表示，他們將釋放被綁架的法官，但前提是政府必須停止對他們的軍事行動。

波蘭教會呼籲全國 加強團結克服危機

國家的自由和主權正面臨威脅

【路透社華沙十四日電】波蘭天主教會今日呼籲全國人民加強團結，以克服目前的危機。教會表示，國家的自由和主權正面臨威脅，人民必須團結一致，共同應對挑戰。教會還呼籲政府採取措施，以保護人民的利益，並維護國家的穩定。這一呼籲得到了廣大人民的響應，他們表示將團結一致，共同為國家的自由和主權而奮鬥。

守駐警軍 上樹海巴 嚴森備戒島厘巴

代表克拉克伊製組佈恐傳

【路透社巴里十四日電】巴里島上的守駐警軍，今日嚴密戒備，以防發生任何意外。據悉，代表克拉克伊製組的成員，今日在巴里島上進行活動，引起了守駐警軍的高度警惕。守駐警軍表示，他們將採取一切必要措施，以確保巴里島的安全，並防止任何可能威脅到該島穩定的行為。此外，守駐警軍還加強了對島上人員的監控，以確保一切活動都在可控範圍內進行。

連儂歌迷參加祈禱 紐約估計有五十萬

利物浦青年舉辦頭四音樂會

【路透社紐約十四日電】連儂歌迷今日在紐約參加祈禱活動，估計有五十萬人參加。此外，利物浦青年今日舉辦了頭四音樂會，吸引了大量觀眾參加。連儂歌迷表示，他們參加祈禱活動是為了祈求世界和平，並結束波斯灣戰爭。利物浦青年則表示，他們舉辦音樂會是為了支持連儂運動，並為世界和平事業籌集資金。

波蘭教會呼籲全國 加強團結克服危機

國家的自由和主權正面臨威脅

【路透社華沙十四日電】波蘭天主教會今日呼籲全國人民加強團結，以克服目前的危機。教會表示，國家的自由和主權正面臨威脅，人民必須團結一致，共同應對挑戰。教會還呼籲政府採取措施，以保護人民的利益，並維護國家的穩定。這一呼籲得到了廣大人民的響應，他們表示將團結一致，共同為國家的自由和主權而奮鬥。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

美議員加薪起風波 參眾兩院意見分歧

參眾兩院對議員加薪問題意見分歧

【路透社華盛頓十四日電】美國參眾兩院今日就議員加薪問題展開激烈辯論，意見分歧嚴重。參議院方面認為，議員的薪酬應該與其職責相匹配，並建議提高議員的薪酬。而眾議院方面則認為，議員的薪酬已經過高，並建議降低議員的薪酬。這一辯論引起了公眾的廣泛關注，並引發了關於議員薪酬是否合理的討論。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

波蘭國內政局趨向穩定

新華社記者

【路透社華沙十四日電】波蘭國內政局今日趨向穩定，政府與反對派之間的緊張關係有所緩解。據悉，政府與反對派今日舉行了一場對話，雙方就一些關鍵問題達成了一致意見。這一舉動被視為波蘭政局走向穩定的積極信號。然而，一些專家認為，波蘭政局的穩定仍然面臨許多挑戰，政府需要採取進一步的措施，以確保國家的長期穩定。

今年增幅凌厲 未來五年亦不會太低

[illegible]

每小時卅元 借車考牌兩百元

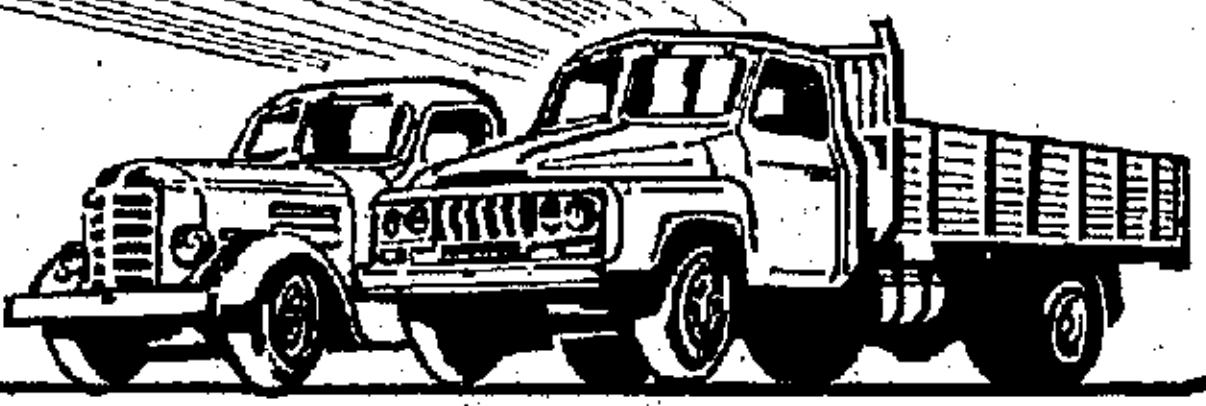
【本報訊】香港潮州商會汽車維修業及汽車零件業聯合會，九龍汽拖及增城如和等，於一月一日起，將汽車修理費，新收費標準，由每小時三十元，借車考牌費為二百元，增補增城如和等，分別為百分之二十及百分之三。

調整收費的理由，據說是汽車維修費用、燃料費、保險費、保險費用等，不斷上漲。

據知，學車收費自八〇年一月開始每小時十五元，歷一年未有變動，而借車考牌自九一年五月起改為一百五十元後，亦有逐年未有增加。

現貨供應
手續簡便
零件充足
維修方便

香港銷售處：
華粵機械器材有限公司
香港德輔道中127-131號
有餘大廈406室
電話：5-443373



中國機械設備進出口公司
廣東省分公司
經 營
地址：廣州市西村公路流花新村51
電話：61520 61398

冬季

遷啓者：本公司由一九八〇年十二月十五日（星期一）起遷往下列新址辦公：

香港禮頓道禮頓中心一七一三室
電話：五—七九五三八〇三
加拿大海外建設有限公司 謹啟
利發盛發展有限公司

利發盛發展有限公司 謹啟

| | | | | |
|--------|--------|--------|---------|-------|
| 中國國貨公司 | 華新國貨公司 | 華豐國貨公司 | 大華國貨公司 | 九龍分公司 |
| 華都國貨公司 | 華富國貨公司 | 五羊國貨公司 | 新中華國貨公司 | 九龍分公司 |
| 華南國貨公司 | 華興國貨公司 | 南方國貨公司 | 華豐國貨公司 | 九龍分公司 |
| 華北國貨公司 | 華成國貨公司 | 赤柱國貨公司 | 華豐國貨公司 | 九龍分公司 |

尖沙咀分公司
新滿崗分公司
九龍灣分公司
中僑國貨公司
工藝品分公司
彌敦道分公司
華僑國貨公司
西灣河分公司
新中國貨公司
新中南國貨公司
華僑國貨公司
大榮國貨公司
華萊國貨公司
協大祥國貨公司
中大國貨公司
中國富國貨公司
新豐國貨公司
中一國貨公司
建新國貨公司
中泰國產百貨
環僑國貨公司
國強國貨公司
珠江國貨公司
輔仁街分公司

東方國貨公司
馬坑埔道分公司
新華國貨公司
士嘉堡分公司
中匯國貨公司
長沙灣道分公司
中建國貨公司
元州街分公司
中興國貨公司
旺角地街分公司
新光國貨公司

| | |
|---------|--------|
| 中聯國貨公司 | 三江國貨公司 |
| 海墘街分公司 | 大樂道分公司 |
| 慶華國貨公司 | 西提街分公司 |
| 宏太國貨公司 | 長江國貨公司 |
| 中都國貨公司 | 廣福道分公司 |
| 教育路分公司 | 東江國貨公司 |
| 大新豐路分公司 | 祥興國貨公司 |

中星國貨公司
華強國貨公司
中天國貨公司
聯中國貨公司
日升國貨公司
華基國貨公司

中興國貨公司
中勝國貨公司
中聯國貨公司
中億國貨公司
中聯國貨公司
華成國貨公司
華益國貨公司
彩雲國貨公司
中聯國貨公司
新中國國貨公司
華昌國貨公司
大中國貨公司
光明國貨公司
忠傳國貨公司
嘉裕國貨公司
新元國貨公司
中興國貨公司

中荔國貨公司
華聯國貨公司
新新國貨公司
中裕國貨公司
華盛國貨公司
中葵國貨公司

▶ MT-12電焊條

獲得Lloyd's品質檢驗證明書。

有優越的焊接工藝性能，電弧柔
溶渣有良好的流動性，冷卻後容易清
細微美麗的外觀。適合各種位置的焊

香港地區總代理：華潤公司
香港地區經銷：偉華貿易有限公司
香港干諾道中130-136號誠信
電話：5-456301-3

偉華貿易有限公司謹啓

學界反對兩巴加價 要求成立監察機構

植仁學生用電話詢問居民意見



摩理臣山道一住宅昨下午火警

消防員灌救十餘分鐘，將火救熄，但屋內路出的交通受阻達一小時，巴士要改道行駛。

火警發生於昨日下午二時半左右。據火警現場的米姓戶主表示，火警發生時，

藤羅光顧，損失財物約九萬。失竊的聯邦私家探探一，位於彌敦道六十一號，離大廈十

二樓。昨日上午九時，該大廈警署接獲偵探大廳報警，便通知偵探赴該處。

現場時，發現寫字樓內一個夾萬般銀器，約值一萬五千元。又發現一批價值六萬元的銀器不知所蹤。

我倆微得雙方家長同意訂於

囍

附資之派息定一得
 一性投成議宣股特第
 司能及落建會其作董
 本可展將項將，票章使
 之資印該局東及歲
 東公之股
 司公之股
 名冊予之
 見下
 登先投
 內優票
 妥安妥
 善註

限公司

學界反對兩巴加價

要求成立監察機構

樹仁學生用電話詢問居民意見

【本報訊】反對兩巴加價的樹仁學生，昨日（十七日）上午十時，在樹仁書院舉行集會，由該院學生會主席陳國治主持，並通過決議，要求兩巴當局成立一個監察機構，以監察兩巴加價的決定。陳國治在會中發言，指兩巴加價，對居民生活造成極大影響，要求兩巴當局在加價前，應先諮詢居民意見，並成立一個監察機構，以監察兩巴加價的決定。他並呼籲居民，如對兩巴加價有異議，可向該監察機構反映。

水喉爆裂兩天未修

五千居民無水應用

昨到管理處交涉一度引起騷擾

【本報訊】位於海山道一號的住宅大廈，因水喉爆裂，導致五千居民無水應用。該大廈管理處表示，水喉爆裂發生於昨日（十七日）上午，當時大廈內水喉爆裂，水柱直衝上層，造成嚴重水浸。管理處隨即派員修理，但至今仍未修復。居民表示，因無水應用，生活受到極大影響，要求管理處儘快修復。管理處則表示，已派員修理，預計可在兩天之內修復完畢。

市橋華僑新邨

首期在港銷售

【本報訊】位於市橋的華僑新邨，首期單位已開始在港銷售。該新邨由華僑發展有限公司發展，首期單位共有一百多個，單位設計新穎，環境優美。華僑發展有限公司表示，首期單位將於下月開始銷售，預計可吸引不少投資者。該新邨的落成，將為市橋地區增加不少新居民。

近道華渣

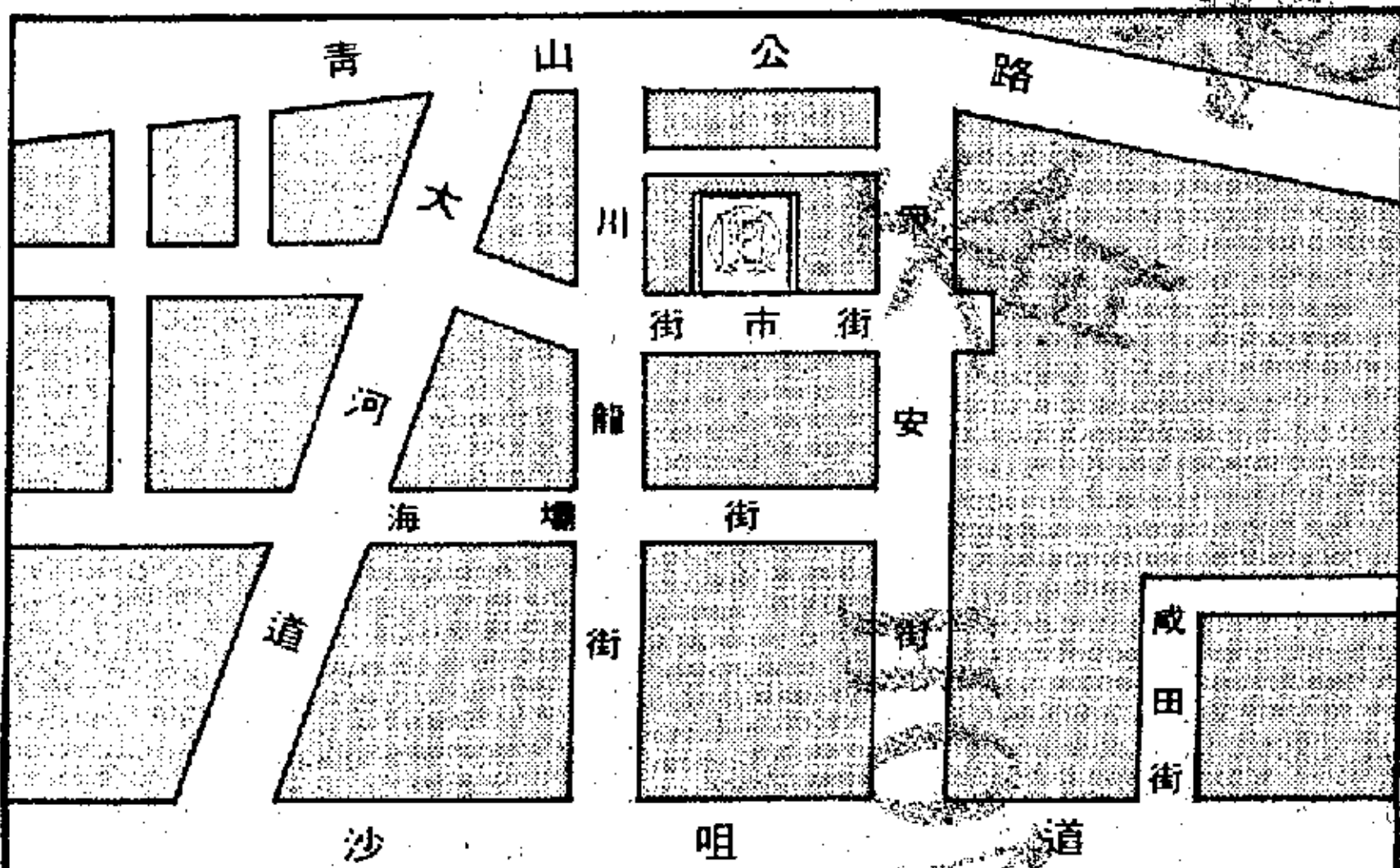
路改要通交

【本報訊】渣打銀行附近的道路，因交通繁忙，現正進行擴闊工程。該工程預計可於下月完成，屆時該段道路將可容納更多車輛，交通將更為暢通。渣打銀行表示，擴闊工程期間，部分路段可能會出現交通擠塞，請司機留意交通標誌，並儘量避開該段道路。

廣安銀行

荃灣分行

今天隆重開幕



廣安分行遍港九，竭誠為閣下服務。

荃灣分行為本行第十八間電腦化分行
地址：荃灣市街39號 電話：12-444106



廣安銀行
與日本富士銀行合作，業務遍全球

祝賀 天津出口商品展覽

你的衛士

牛黃解毒片

主治：
咽喉腫痛、牙痛耳痛
頭痛眩暈、口鼻生瘡
暴發火眼、大便不通



經銷處：信昌藥業有限公司 電話：5-47722



【本報訊】一名住在山道一號的住戶，昨日下午四時，因家中發生火警，幸無人受傷。據悉，火警發生於該住戶的廚房，起火原因尚不清楚。消防部門接報後迅速趕到現場，將火撲滅。目前，該住戶已搬遷至別處，等待警方調查。

【本報訊】一名住在山道一號的住戶，昨日下午四時，因家中發生火警，幸無人受傷。據悉，火警發生於該住戶的廚房，起火原因尚不清楚。消防部門接報後迅速趕到現場，將火撲滅。目前，該住戶已搬遷至別處，等待警方調查。

【本報訊】一名住在山道一號的住戶，昨日下午四時，因家中發生火警，幸無人受傷。據悉，火警發生於該住戶的廚房，起火原因尚不清楚。消防部門接報後迅速趕到現場，將火撲滅。目前，該住戶已搬遷至別處，等待警方調查。

【本報訊】一名住在山道一號的住戶，昨日下午四時，因家中發生火警，幸無人受傷。據悉，火警發生於該住戶的廚房，起火原因尚不清楚。消防部門接報後迅速趕到現場，將火撲滅。目前，該住戶已搬遷至別處，等待警方調查。

新鴻基地產發展有限公司 通告

本公司宣佈現擬將一間附屬公司在本港各主要證券交易所獨立掛牌。該附屬公司將擁有本集團若干現有可供發展及投資用途之物業，包括位於尖沙咀東即將完成之帝苑酒店在內。

本公司對上述建議至今尚未作出最後之決定，假若決定付諸實行，董事局可能將本公司由上述新上市附屬公司所獲得之股票之一部分作為股息派發與本公司各股東。

為此，現定於一九八一年一月十五日召開本公司股東特別大會，提請通過一項特別決議案，修改公司組織章程細則，授權董事局作上述之分配。該召開股東特別大會通告，亦同時於今天在各大報章刊登。

有關此事之進展，請隨時留意報章之公佈。

董事局秘書
盧超駿謹啓

一九八零年十二月十五日

新鴻基地產發展有限公司 股東特別大會通告

本公司茲訂於一九八一年一月十五日上午十一時半假座于諾道中康樂大廈廿六樓，舉行股東特別大會，以便商討提請通過下列特別議案。

特別議案

茲決議將本公司現行之公司組織章程第一〇五項予以刪除，並代之以以下述第一〇五項：

105 在董事會或於股東大會中決定派發或宣派股息時，董事有權決定以任何一種或多種形式派發全部或部份股息，這包括各類之特定資產，尤其以繳足本公司或其他公司股本之股份、債券或可認購本公司或任何其他公司證券之認股權證；在分配遇到困難之情形下，董事有權酌情決定以適當之方式進行處理，尤其可發行不足一股之零碎股份，或不發碎股或零碎配額或給與連帶之配額為整數，並規定此等特定資產價值或其任何部份之分配價值，並可依此規定之價值付予股東現金，俾使各方之權益得以調整；並可在董事認為適當時，將任何此等特定資產，予以信託保管；並可委派任何人士代表有權獲取此等股息之人士，簽署轉讓及其他有關文件，此等任命應屬有效。在必要時，須將一份合約按公司法律之規定存檔；董事可委任任何人士代表有權獲取股息之人士簽署此合約，該項委任應屬有效。

董事局秘書
盧超駿謹啓

一九八〇年十二月十五日

附註：

- (一) 同日本公司宣佈董事局正建議把本公司一附屬公司向主要證券交易所申請上市之可能性。該公司持有本集團一部份現有資產發展及投資之物業，並包括座落於尖沙咀東即將落成之帝苑酒店在內。若本公司決定進行該項建議（目前該項建議尚未決定），本公司董事局將會派股息給予新鴻基地產有限公司之股東，其股息將用本公司自該上市公司所得之股票作特定資產派發。所提及修改公司組織章程第一〇五項，是把該項條文之規定擴大而使董事得以特定資產形式派發股息。
- (二) 凡有權出席及在本股東特別大會投票之股東可委派代表出席及投票，代表不必為本公司之股東。
- (三) 聯名登記之股東們，將按其於股東名冊內登記之先後次序，予優先登記之股東，給予優先投票之權利，其所投之票或其代表所投之票，予以承認。
- (四) 代表之委任書或其授權書，必須簽押見證人，在開會前四十八小時，送達本公司下述之註冊地址，方為有效。

新鴻基地產發展有限公司

註冊地址
香港中環康樂大廈二十二樓

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

【本報訊】由香港政府撥款，在九龍新界地區興建之新屋，預計可於下月開始動工。該項工程將為新界地區增加不少新房屋，以解決當地居民之居住問題。

經濟週

【本報訊】美國商業銀行，本月十日，已將今年四月至六月的利率，由百分之四點二五，調低至百分之四點一五。這是美國商業銀行，自今年四月以來，第一次調低利率。商業銀行調低利率，主要是由於美國聯邦儲備局，在十二月十五日，將利率調低至百分之四點二五。商業銀行調低利率，主要是由於美國聯邦儲備局，在十二月十五日，將利率調低至百分之四點二五。商業銀行調低利率，主要是由於美國聯邦儲備局，在十二月十五日，將利率調低至百分之四點二五。

高息、衰退與保護主義

【本報訊】高息、衰退與保護主義，是當前世界經濟的三大問題。高息，是指美國聯邦儲備局，在十二月十五日，將利率調低至百分之四點二五。衰退，是指美國經濟，在過去一年中，出現了衰退的跡象。保護主義，是指美國政府，在過去一年中，採取了保護主義的措施。高息、衰退與保護主義，是當前世界經濟的三大問題。高息，是指美國聯邦儲備局，在十二月十五日，將利率調低至百分之四點二五。衰退，是指美國經濟，在過去一年中，出現了衰退的跡象。保護主義，是指美國政府，在過去一年中，採取了保護主義的措施。

資金融需無大增長 銀行利率暫不變

金商預料利率仍會再變 起再會仍率利美料預商融金

大增將還力壓息加受所港香

【本報訊】金商預料，今年內，資金融需，將不會有大的增長。銀行利率，將不會有大的變動。金商預料，今年內，資金融需，將不會有大的增長。銀行利率，將不會有大的變動。金商預料，今年內，資金融需，將不會有大的增長。銀行利率，將不會有大的變動。金商預料，今年內，資金融需，將不會有大的增長。銀行利率，將不會有大的變動。

中南美續來單

以訂經常性及工業用貨品為主

小型機器及其零件佔比重大

【本報訊】中南美地區，今年內，將繼續向中國出口大量的貨品。這些貨品，主要是經常性及工業用貨品。小型機器及其零件，佔比重大。中南美地區，今年內，將繼續向中國出口大量的貨品。這些貨品，主要是經常性及工業用貨品。小型機器及其零件，佔比重大。

塑膠製品銷美欠佳

廠商購料計劃暫擱

待美經濟復甦再增設備

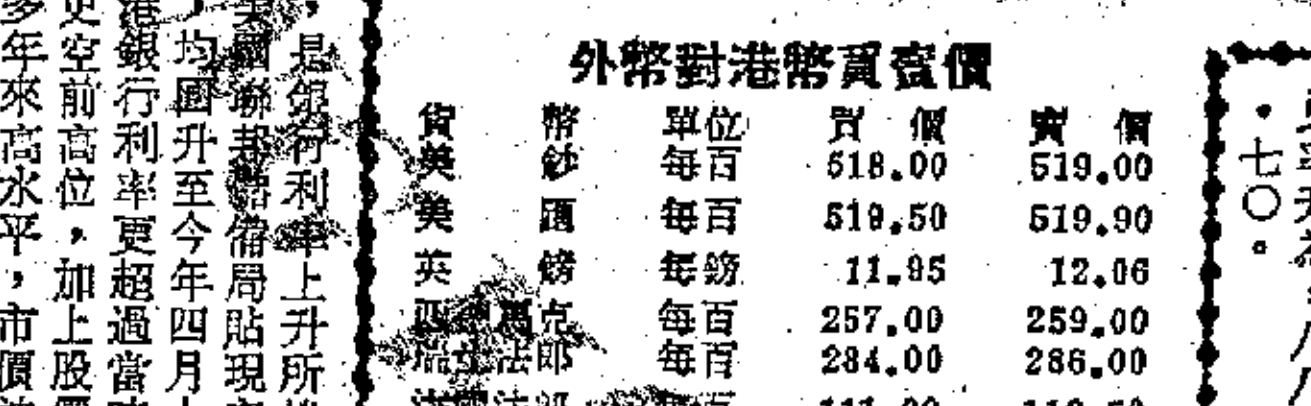
【本報訊】由於美國經濟，目前尚未復甦，塑膠製品銷美，欠佳。廠商購料計劃，暫擱。待美經濟復甦，再增設備。塑膠製品銷美，欠佳。廠商購料計劃，暫擱。待美經濟復甦，再增設備。

泰保證白米銷路

下月輸出四十七萬五千噸

任由米價浮動不施行管制

【本報訊】泰國政府，已保證白米銷路。下月輸出四十七萬五千噸。任由米價浮動，不施行管制。泰國政府，已保證白米銷路。下月輸出四十七萬五千噸。任由米價浮動，不施行管制。



恒生指數

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

港訂紙張減縮

市上紙張價格回升

外幣對港幣貶值

【本報訊】由於外幣對港幣貶值，港訂紙張，將減縮。市上紙張價格，將回升。外幣對港幣貶值，港訂紙張，將減縮。市上紙張價格，將回升。

美石欄橋燈放盤

雪爾斯燈籠燈盤上市

雪爾斯燈籠燈盤上市

【本報訊】美石欄橋燈，將放盤。雪爾斯燈籠燈盤，將上市。美石欄橋燈，將放盤。雪爾斯燈籠燈盤，將上市。

菲前訂聖誕貨品

客戶正催促付運

多為再出口及轉口貨

【本報訊】菲律賓前訂聖誕貨品，客戶正催促付運。多為再出口及轉口貨。菲律賓前訂聖誕貨品，客戶正催促付運。多為再出口及轉口貨。

歐洲訂購電子錶

下月來單可回增

各貨到港後隨清

【本報訊】歐洲訂購電子錶，下月來單，可回增。各貨到港後，隨清。歐洲訂購電子錶，下月來單，可回增。各貨到港後，隨清。

臘味買賣轉暢

各貨到港後隨清

各貨到港後隨清

【本報訊】臘味買賣，轉暢。各貨到港後，隨清。臘味買賣，轉暢。各貨到港後，隨清。

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

股票持續下跌四週

在銀行連續加息壓力下，在四週中，恒生指數跌了四百二十點

在銀行連續加息壓力下，在四週中，恒生指數跌了四百二十點

【本報訊】股票市場，持續下跌四週。在銀行連續加息壓力下，在四週中，恒生指數跌了四百二十點。股票市場，持續下跌四週。在銀行連續加息壓力下，在四週中，恒生指數跌了四百二十點。

九龍火車時間表

九龍火車時間表

九龍火車時間表

| 路線 | 時間 |
|------|---------|
| 九龍火車 | 上午八時三十分 |
| 九龍火車 | 上午九時十分 |
| 九龍火車 | 上午十時十分 |
| 九龍火車 | 上午十一時十分 |
| 九龍火車 | 下午一時十分 |
| 九龍火車 | 下午二時十分 |
| 九龍火車 | 下午三時十分 |
| 九龍火車 | 下午四時十分 |
| 九龍火車 | 下午五時十分 |
| 九龍火車 | 下午六時十分 |

AVN/FMG

哥倫比亞國家航空線

香港直飛中南美洲

【本報訊】AVN/FMG，哥倫比亞國家航空線，香港直飛中南美洲。AVN/FMG，哥倫比亞國家航空線，香港直飛中南美洲。

名神汽船株式會社

Meishin Line

Meishin Line

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

WORLD LINE

WORLD LINE

WORLD LINE

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

| 日期 | 項目 | 數值 |
|--------|-----|-------|
| 12月17日 | 新加坡 | 12.17 |
| 12月18日 | 新加坡 | 12.18 |
| 12月19日 | 新加坡 | 12.19 |
| 12月20日 | 新加坡 | 12.20 |
| 12月21日 | 新加坡 | 12.21 |
| 12月22日 | 新加坡 | 12.22 |

今日出口船隻

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|---------------------|----|------|-----|
| MARETANIA | 香港 | 下午六時 | 新加坡 |
| TAI YUEN | 香港 | 下午六時 | 新加坡 |
| PRAYAD SEA | 香港 | 下午六時 | 新加坡 |
| ST. LOUIS | 香港 | 下午六時 | 新加坡 |
| DIE LORELEI | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| PIONEER VLADIVOSTOK | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| PORT FLEUR DEPEE | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| LA RIOJA | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| LINDEN | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| GLORIA TRADER | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| ROSEBAY STAR | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| SARGODHA | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| MARSHA | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| EVER LUCKY | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| BEI SHAN | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| ASIAN GLOBAL | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |
| TSIN YUEN | 香港 | 下午七時 | 新加坡 |

今日出口船隻

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|---------------|----|------|-----|
| CHAR KANG | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| AL MUHARRAQ | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| IZUMI MARU | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| ASTARNIA BOR | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| GLORIA TRADER | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| CHRYSLER PAUL | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| HSING HWA | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| NL HOORN | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| TAI LAI | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| WAKAMIZU MARU | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| ZIM ELAT | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| OSIOSYNSKI | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |
| FUKUOKA | 香港 | 下午八時 | 新加坡 |

輪船停泊表

| 船名 | 代理 | 公司 | 泊位 |
|------------------|----|----|-----|
| AIHUA | 太古 | 太古 | A19 |
| TIAN TAI SHAN | 太古 | 太古 | A19 |
| NEW RUBY | 太古 | 太古 | A19 |
| APOLLO FIRST | 太古 | 太古 | A19 |
| DONG PING | 太古 | 太古 | A19 |
| HAI Kuo | 太古 | 太古 | A19 |
| LONG LONG | 太古 | 太古 | A19 |
| TAWAU | 太古 | 太古 | A19 |
| PING XIANG CHENG | 太古 | 太古 | A19 |
| DAI YUN SHAN | 太古 | 太古 | A19 |
| CORAL PRINCESS | 太古 | 太古 | A19 |
| HAI YUN | 太古 | 太古 | A19 |
| ABEGAN CAREER | 太古 | 太古 | A19 |
| ACONCAGUA | 太古 | 太古 | A19 |
| ATLANTIS STAR | 太古 | 太古 | A19 |
| BONNY STAR | 太古 | 太古 | A19 |
| FORTUNE VICTORY | 太古 | 太古 | A19 |
| KOTA PANJANG | 太古 | 太古 | A19 |
| MALAYANG | 太古 | 太古 | A19 |
| TUNG FAU | 太古 | 太古 | A19 |
| WAI LEE | 太古 | 太古 | A19 |
| THAI RAINBOW | 太古 | 太古 | A19 |
| GAITY | 太古 | 太古 | A19 |
| HAI MING | 太古 | 太古 | A19 |

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加西岸貨櫃航線

直航西南太平洋，經香港，三藩市，溫哥華。

西北太平洋，西貢，溫哥華，B.C.，滿地可。

美加東岸，紐約，波士頓，費城，巴爾的摩，沙灣。

聖多明各，多倫多。

載貨日期 開行

日光丸 NIKKOH MARU V4 16/12 17/12

亞洲雅士 ASIA ACE V10 17/12 18/12

A VESSEL 19/12 20/12

飛航雅士 CLIPPER ACE V4 22/12 23/12

陽光丸 YOKOHAMA MARU V117 24/12 25/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨，墨爾本，布里斯班。

載貨日期 開行

亞洲翡翠 ASIAN JADE 15/12 17/12

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 21/12 23/12

亞洲明珠 ASIAN PEARL 30/12 2/1

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

有利雅士 ELECTRO ACE V53 18/12 19/12

英偉雅士 DYNAMIC ACE V74 25/12 26/12

香港雅士 HONG KONGACE V2 30/12 31/12

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：巴達維亞，文島，科倫坡。

載貨日期 開行

澳洲丸 AUSTRALIA MARU V9 16/12 17/12

東豪丸 TOHGO MARU V8 28/12 29/12

和川丸 KAZUKAWA MARU V6 4/1 5/1

香港至波斯灣普通貨輪

直航：喀喇蚩，亞布打比，多哈，達文。

載貨日期 開行

若重丸 WAKASHIGE MARU V12 2/1 3/1

收貨站：油蔴地海運貨倉有限公司

電話：3-402011, 3-402030

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址：中環金門大廈2801至2803室

電話：H250088, H245028, H213121

九日船期預告

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|-------------------|----|-------|----|
| SANKO SCORPIO | 日本 | 12月16 | 太古 |
| DAITO MARU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| THALASSIN KYRA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| DONAM No. 2 | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEPTUNE TOPAZ | 日本 | 12月16 | 太古 |
| JINCHENG JIANG | 日本 | 12月16 | 太古 |
| EVER HOPE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SL PATRIOT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| LAMMA ISLAND | 日本 | 12月16 | 太古 |
| PRES. VANBUREN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| BUNGA ANGANA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| CRYSTAL STAR | 日本 | 12月16 | 太古 |
| FORMOSA CONTAINER | 日本 | 12月16 | 太古 |
| CHAR AN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| MARY STAR | 日本 | 12月16 | 太古 |
| TOMOSHIMA MARU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| AI MIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| DONAM No. 1 | 日本 | 12月16 | 太古 |
| DINA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NIKHOH MARU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KRK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SONGKHA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SEA DYNAMICS | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ARCTIC SKOU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| APLICHAU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEW HYDE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SINGWIND | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ISLAND CONTAINER | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KHUI REPIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| BLUE SHARK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SAM ICK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEPTUNE ZIRCON | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SEA REJOICE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KOREAN JACOBIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEW DRAGON | 日本 | 12月16 | 太古 |
| FLEETBANK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ANGEL SPIRIT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ORT. DESTINY | 日本 | 12月16 | 太古 |
| TEAWOOD | 日本 | 12月16 | 太古 |
| CHRYSLER PAUL | 日本 | 12月16 | 太古 |
| AND. RICHMAN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| MANOUEVERETT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ZIM GENOVA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ASIA ACE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ANDERS MAERSK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| PRES. TRUMAN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| EMMA MAERSK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| GREAT UNIVERSE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| AM. LEGION | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KONS. PAUTSOVSKY | 日本 | 12月16 | 太古 |
| GREEN FORTUNE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| WORLD TIGER | 日本 | 12月16 | 太古 |

出口船期預告

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|-------------------|----|-------|----|
| EVER HOPE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ARCTIC SKOU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KHUI REPIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| PORT FLEUR DEPEE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| JINCHENG JIANG | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ANGEL SPIRIT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SL PATRIOT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| LAMMA ISLAND | 日本 | 12月16 | 太古 |
| PRES. VANBUREN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| BUNGA ANGANA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| CRYSTAL STAR | 日本 | 12月16 | 太古 |
| FORMOSA CONTAINER | 日本 | 12月16 | 太古 |
| CHAR AN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| MARY STAR | 日本 | 12月16 | 太古 |
| TOMOSHIMA MARU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| AI MIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| DONAM No. 1 | 日本 | 12月16 | 太古 |
| DINA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NIKHOH MARU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KRK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SONGKHA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SEA DYNAMICS | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ARCTIC SKOU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| APLICHAU | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEW HYDE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SINGWIND | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ISLAND CONTAINER | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KHUI REPIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| BLUE SHARK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SAM ICK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEPTUNE ZIRCON | 日本 | 12月16 | 太古 |
| SEA REJOICE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KOREAN JACOBIN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| NEW DRAGON | 日本 | 12月16 | 太古 |
| FLEETBANK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ANGEL SPIRIT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ORT. DESTINY | 日本 | 12月16 | 太古 |
| TEAWOOD | 日本 | 12月16 | 太古 |
| CHRYSLER PAUL | 日本 | 12月16 | 太古 |
| AND. RICHMAN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| MANOUEVERETT | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ZIM GENOVA | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ASIA ACE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| ANDERS MAERSK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| PRES. TRUMAN | 日本 | 12月16 | 太古 |
| EMMA MAERSK | 日本 | 12月16 | 太古 |
| GREAT UNIVERSE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| AM. LEGION | 日本 | 12月16 | 太古 |
| KONS. PAUTSOVSKY | 日本 | 12月16 | 太古 |
| GREEN FORTUNE | 日本 | 12月16 | 太古 |
| WORLD TIGER | 日本 | 12月16 | 太古 |

輪船停泊表

| 船名 | 代理 | 公司 | 泊位 |
|------------------|----|----|-----|
| AIHUA | 太古 | 太古 | A19 |
| TIAN TAI SHAN | 太古 | 太古 | A19 |
| NEW RUBY | 太古 | 太古 | A19 |
| APOLLO FIRST | 太古 | 太古 | A19 |
| DONG PING | 太古 | 太古 | A19 |
| HAI Kuo | 太古 | 太古 | A19 |
| LONG LONG | 太古 | 太古 | A19 |
| TAWAU | 太古 | 太古 | A19 |
| PING XIANG CHENG | 太古 | 太古 | A19 |
| DAI YUN SHAN | 太古 | 太古 | A19 |
| CORAL PRINCESS | 太古 | 太古 | A19 |
| HAI YUN | 太古 | 太古 | A19 |
| ABEGAN CAREER | 太古 | 太古 | A19 |
| ACONCAGUA | 太古 | 太古 | A19 |
| ATLANTIS STAR | 太古 | 太古 | A19 |
| BONNY STAR | 太古 | 太古 | A19 |
| FORTUNE VICTORY | 太古 | 太古 | A19 |
| KOTA PANJANG | 太古 | 太古 | A19 |
| MALAYANG | 太古 | 太古 | A19 |
| TUNG FAU | 太古 | 太古 | A19 |
| WAI LEE | 太古 | 太古 | A19 |
| THAI RAINBOW | 太古 | 太古 | A19 |
| GAITY | 太古 | 太古 | A19 |
| HAI MING | 太古 | 太古 | A19 |

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加西岸貨櫃航線

直航西南太平洋，經香港，三藩市，溫哥華。

西北太平洋，西貢，溫哥華，B.C.，滿地可。

美加東岸，紐約，波士頓，費城，巴爾的摩，沙灣。

聖多明各，多倫多。

載貨日期 開行

日光丸 NIKKOH MARU V4 16/12 17/12

亞洲雅士 ASIA ACE V10 17/12 18/12

A VESSEL 19/12 20/12

飛航雅士 CLIPPER ACE V4 22/12 23/12

陽光丸 YOKOHAMA MARU V117 24/12 25/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨，墨爾本，布里斯班。

載貨日期 開行

亞洲翡翠 ASIAN JADE 15/12 17/12

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 21/12 23/12

亞洲明珠 ASIAN PEARL 30/12 2/1

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

有利雅士 ELECTRO ACE V53 18/12 19/12

英偉雅士 DYNAMIC ACE V74 25/12 26/12

香港雅士 HONG KONGACE V2 30/12 31/12

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：巴達維亞，文島，科倫坡。

載貨日期 開行

澳洲丸 AUSTRALIA MARU V9 16/12 17/12

東豪丸 TOHGO MARU V8 28/12 29/12

和川丸 KAZUKAWA MARU V6 4/1 5/1

香港至波斯灣普通貨輪

直航：喀喇蚩，亞布打比，多哈，達文。

載貨日期 開行

若重丸 WAKASHIGE MARU V12 2/1 3/1

收貨站：油蔴地海運貨倉有限公司

電話：3-402011, 3-402030

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址：中環金門大廈2801至2803室

電話：H250088, H245028, H213121

九日船期預告

CENTRAL VISAYAS

聯中報

12月19 東 港

出口船期預告

| 船 | 名 | 開往 | 線 | 月 | 日 | 公 | 司 |
|----|------------------|-------|----|----|----|---|---|
| | EVER HOPE | 開往上海 | 歐洲 | 12 | 16 | 利 | 司 |
| 士高 | ARCTIC SKOU | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 16 | 領 | 司 |
| | KHUI REPIN | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 17 | 華 | 司 |
| 北工 | PORT FLEUR DEPEE | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 17 | 亞 | 司 |
| 安士 | JIN CHENG JIANG | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 17 | 海 | 司 |
| 神 | ANANZOF SEFIR | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 18 | 佐 | 司 |
| | NI. DEJIMA | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 18 | 賀 | 司 |
| 紅 | NEPTUNE GARNET | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 19 | 隆 | 司 |
| 馬士 | HEMATHLDR MAHRS | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 20 | 基 | 司 |
| | EVER VIGOR | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 20 | 馬 | 司 |
| 文 | KAP. SAKHAROV | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 20 | 士 | 司 |
| 丸 | MOIT BLANC MARU | 熱帶澳洲馬 | 歐洲 | 12 | 22 | 華 | 司 |
| | KOREAN CHANCE | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 23 | 三 | 司 |
| 海 | LIVERPOOL BAY | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 24 | 洲 | 司 |
| | KHUI, ROMAS | 歐洲 | 歐洲 | 12 | 24 | 太 | 司 |
| | | | 歐洲 | 12 | 25 | 萊 | 司 |
| | | | 歐洲 | 12 | 26 | 吉 | 司 |

敦煌酒樓 · 萬壽宮酒樓 · 廣州酒樓
九龍油麻地彌敦道469號 電話：3-313939
九龍尖沙咀42-52號 電話：3-304221
士嘉堡馬坑道55號 電話：3-052277

聯合貢獻 · 野味蛇宴食譜 · 歡迎預定

| 飛禽野味宴 | 大散翅五蛇宴 | 太史五蛇宴 | 合家歡蛇宴 |
|---|--|---|---|
| 三熱菜：一 生炒三蛇片 紅燒田雞 臘味拼盤 冬菇扒時蔬 紅燒海參 蛇羹 生炒糯米飯 上湯焗龍蝦 美點雙輝 | 三熱菜：一 冬菇扒時蔬 蟹黃扒豆腐 百花五蛇圍 大散翅五蛇 高湯燉鮮魷 竹絲雞三蛇 雲腿雞翅羹 生炒糯米飯 上湯焗龍蝦 美點雙輝 | 三熱菜：一 四珍炒蛇絲 雪花雞片 蛇汁扒豆腐 太史會五蛇 五蘭鮮魷 竹絲雞三蛇 琥珀豆腐乳 蛇汁扒時蔬 生炒糯米飯 上湯焗龍蝦 美點雙輝 | 兩熱菜：一 四珍炒蛇絲 百花五蛇圍 菊花會五蛇 雙冬炒羊腩 正式鹽焗雞 白灼游水魚 生炒糯米飯 上湯焗龍蝦 美點雙輝 |
| 特價每席式什元 (隔日預定) | 特價每席式什元 (隔日預定) | 特價每席式什元 (隔日預定) | 特價每席式什元 (隔日預定) |

出指言談座會聯教

題問學教語母

決解須必年明

中輕英重期長局當為認者會與

【本報訊】香港教育委員會昨日舉行「母語教學問題」座談會，與會者包括教育局局長、各學系代表、教師、家長及學生等。會中討論了母語教學的現狀、問題及未來方向。教育局局長表示，母語教學是香港教育的重要部分，必須在未來幾年內解決現有的問題，以確保學生能正確使用母語。

會中討論了母語教學的現狀、問題及未來方向。教育局局長表示，母語教學是香港教育的重要部分，必須在未來幾年內解決現有的問題，以確保學生能正確使用母語。

卡式錄音機 + 唱機 + 收音機

三機合一，最佳配搭

三洋特別介紹兩款家庭三合一音響組合，將收音、卡式錄音、唱機經由專家悉心配搭，發揮身歷聲最高效果。三洋音響，一向得大家讚賞！



DXT 500SK
三合一立體聲音響組合
●AM/FM/SW 立體聲收音機
●卡式錄音機連自動快進
●雙速自動回帶唱機/2 cm 唱盤一對

GXT 4503NK
三合一立體聲音響組合
●AM/FM/SW/FM 立體聲收音機
●雙速自動回帶唱機
●卡式錄音機附ALC

SANYO 三洋 達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7 線)
請到各大電器行及三洋列支參閱酒牌

龍九 禮酒大冠金

掌熊正北東到新

席掌熊魚鮑翅裙製精
受享高最 · 料選佳最
之尚以無 · 奉自客宴

語云魚我所欲也，熊掌亦我所欲也。魚之於人，不可一日無之。熊掌之於人，不可一日無之。此酒之於人，不可一日無之。此酒之於人，不可一日無之。

電話：三六六六九一八

標準牌繪圖工具

標準的模範

無論繪圖版、字板或針筆繪圖工具，採用標準牌永遠是一個最佳選擇。具有七十年悠久歷史的標準牌，是恆久保持完美質素，樹立標準模範的產品。



總代理：洛明洋行
地址：香港威靈頓街59至61號三樓
電話：5-237103 (3線)

香港中國旅行社有限公司

CHINA TRAVEL SERVICE (H.K.) LTD.

飛利浦 · 樂聲 · 聲寶 · 日立 · 德律風根

彩色 · 黑白 電視機

國內維修服務 免費保養一年

香港買單
北京、上海、廣州、廈門、汕頭、福州提貨

憑提貨單在海關完稅後，到以下地點取貨：
1. 北京市中旅社(前門大街2號)；
2. 上海市中旅社(延安中路881號)；
3. 廣東省中旅社(廣州市海珠區海幢光復道4號)；
4. 廈門市中旅社(中山路444號)；
5. 汕頭市中旅社(汕頭路)；
6. 福州市八一七中路448號華福公司

訂購處：香港中國旅行社
地址：九龍彌敦道575號地下
電話：3-964241

李燕父子書畫展覽

繼續在博雅畫廊舉行

九龍尖沙咀加連威老道十八號
時間：每日上午十時至下午七時

學生漫畫設計賽

消委會教署將辦

【本報訊】香港消費者委員會與教育局聯合主辦的「學生漫畫設計賽」，將於本月三十一日前接受作品。比賽旨在提高學生的漫畫設計水平，並加強對消費權益的認識。

全國通

地址：九龍彌敦道315至319號
永安大廈705室
WORLD WIDE TOURS & ENTERPRISE CO.

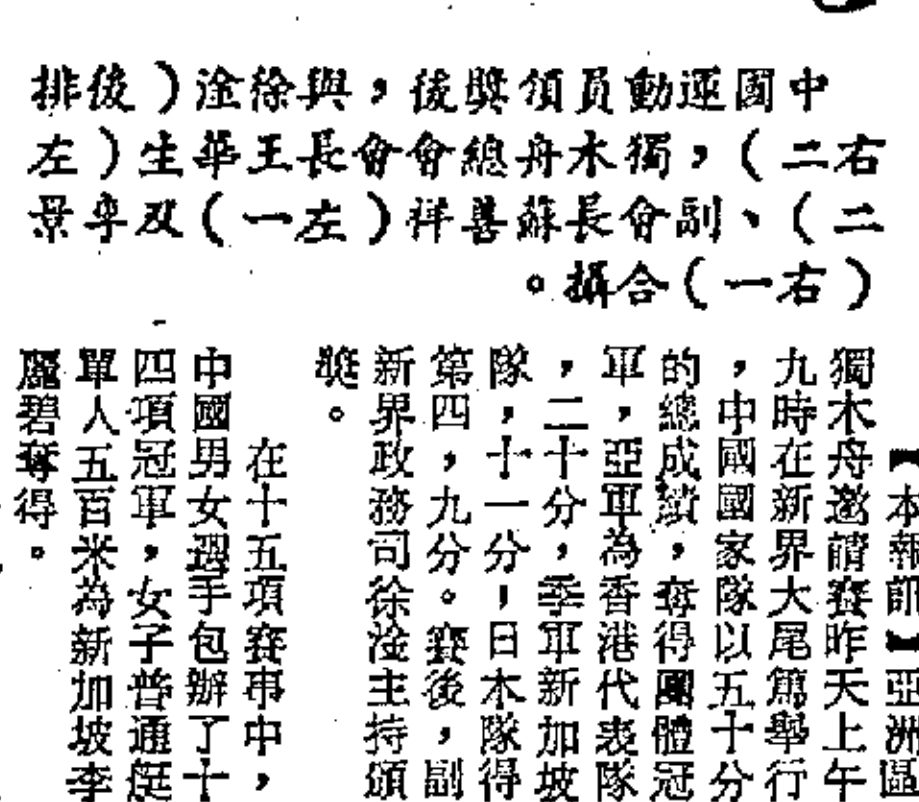
A. 廣州、小西灣、清泉、九龍、百花洲、芳草地、
B. 香港、澳門、台灣、東南亞、世界各地

(1) 三天豪華金線獨立團 HK 450.00
(2) 二天豪華金線獨立團 HK 280.00
(3) 四天豪華豪華豪華團 HK 600.00

代辦：香港中國旅行社
地址：九龍彌敦道575號地下
電話：3-964241

中國獲十四項冠軍

賽後由副新界政務司徐淦頒獎



二二八の

單人五百米，◎
結英(中國)，◎
二秒八分一十八秒二，◎
傳
中國)，◎奧野
普通雙矮人五百
米，◎傳利、朱愛霞
納(新加坡)。
二秒八分一十八秒二，◎
宗慈萍(香港)
梁珍納、李麗碧(新加坡)。
單人五百米，◎
李麗碧(新加坡)，
三分六秒五，◎傳
莉(中國)，◎梁珍
納(新加坡)。

倉十一項大合

男甲組跳高陳家超

【本報訊】昨在「香港運動會」舉行的第十四屆全港學界田徑大獎賽決賽，成績錄如下：全共破廿二項紀錄及平一項全港紀錄。賽後，南華泳會會長湯恩佳主持頒發獎狀。

全場最引人注目是男甲跳高，陳家超以四尺五吋六三，打破四尺四吋零四的舊紀錄。

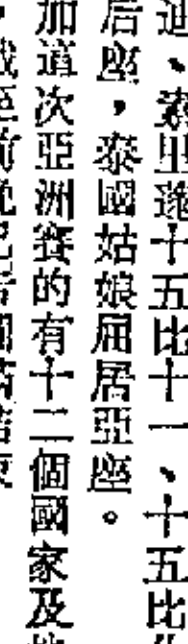
男一百一十米跨欄：區頌棠（港新法），十五秒八五。
男三百米：劉漢柱（鳳凰），九分廿二秒四。
男四百米：梁四乘四百米接力：韋華、百三十四秒三八。男五百米：陳俊帆（彩虹村）五十三秒六九。
男四百乘三百米接力：聖約翰，四十五秒六三。
男四百乘二百米接力：聖約翰，四十五秒六三。
男四百乘二百米接力：聖約翰，四十五秒六三。

泰國男女雙打名次列次

男子雙打中國的楊克霖、李志峯以十五比十、十五比六勝泰國的阮迪、比猜，奪得錦標。

女子雙打中國的李玲蔚、桑潔勝泰國的宋迪迪、婁丹蓬十五比十一、十五比八，亦登上后座，泰國姑婆屈居亞座。

參加這次亞洲賽的有十二個國家及地區的好手，截至前晚已告圓滿結束。



軍寇高跳甲女獲。

東方奪得團體冠軍

【本報訊】全港，亦順利地游到終點。開第七屆冬泳長途。至於男、女子組冠軍，由東方冬泳的張山會。

季軍曾意銘，十分二九，女子組冠冠。

[illegible]

紅鐘
白龍會館上演，下午
七時正開賽，門票分
決勝負（有如下）


香港紀錄

七秒六。
九厘。三厘米司
波威(女)龍新送,
六秒八三之一二
分,關廣儀、培倫
二,二秒二二,女
四乘一百米五五
一,三百九十九
碼,男甲國體平風
八,八六分。男乙
冠軍麥約結,五八
秒,男丙國體平風
四二分,男甲風
作表優勝。

收二十萬英士足球
會主幹李士伯確道
贊助,共獲十二隊參
加,被選的隊伍包
括兩組小組賽及乙
級附加賽。除徐怡之
灣外派出的其餘甲組
會都派出以馬松松
源、陳振生採用馬路
海汰制度,要連開四
區,在冠軍上顯數前
由,騎師體育記者

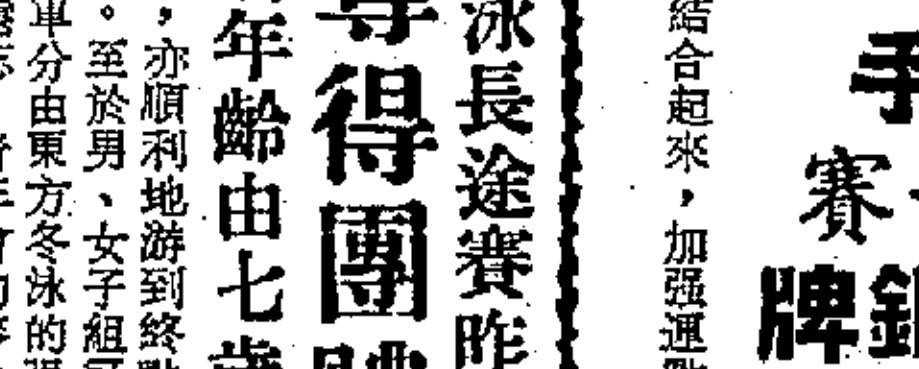
的對十二
球員,每隊可報
其內有五
更換時可以
與籃球相同
球員,并可再
該賽事經
上線,東東
山外說,海峰
小賽,軍隊對
發電,車騎對
下線,警察來
對充足,警家

| | |
|----|--|
| 70 | |
| 70 | |
| 70 | |

|  新鴻基財務有限公司 | | | |
|--|---------|-----|---------|
| 港幣存款利率行情 | | | |
| 期限 | 利率 | 期限 | 利率 |
| 廿四小時 | 14.75 % | 三個月 | 17.50 % |
| 一個月 | 16.75 % | 六個月 | 18.25 % |
| 二個月 | 17.25 % | 一年 | 14.75 % |

中

技國
次
得贏



舉體不感

曾會長陳東、主席
德森主持頒獎。

團體組錦標東
冬泳，男子組錦標
萬冬泳，女子組錦
東方冬泳，學校男
組錦標東華三院若
學校，學校女子組

五人室

今晚在

【本報訊】冠
獎金一萬元的室內
人足球錦標賽，今
在灣仔愛登道伊利

七時正開賽，門票

收二十、十元。
比賽由俠士足球會主辦，嘉士伯啤酒贊助，共有十六隊參加，被邀請的隊伍及所有甲組球隊及乙組勁旅，除偷圍臺灣外遊，其餘甲乙兩隊都派出一或兩隊參加。賽事採用馬拉松淘汰制度，要連闖四關，才可登上盟主寶座，在冠軍爭霸戰最後，由騎師對體育記者代表賽負。

| | | |
|-------------|----------|---|
| 一年 | 14.750 | % |
| HK \$50,000 | | |
| 「可轉讓存款証」 | | |
| 存款利率 | | |
| 5-26121 | 5-213126 | |
| 5-261211 | 5-213126 | |
| 5-261211 | 5-213126 | |

二個月 17.250 %

最低存款
歡迎隨時查詢
及「外幣」

總行：中區歷山大
銀禧灣分行：怡和街21號

新報 江都銀 快樂新 寶都富 石 離 約細

港九影院聯合廣告

映 禮貌婦人
教作大公主
場五天今
四頭被
命救
空前絕後
逃過命
逃過命
逃過命

院戲星月，處界傑中樂百
教作大公主
場五天今
四頭被
命救
空前絕後
逃過命
逃過命
逃過命

映戲日今
巨曲惡奇
片折髮危情
遠高 紅
主 畫
皮
刀臂女
場天

場五天今
部非 真 比華
意丹愛絲提
《演主街領》
大雌
盜雄
東的始的嬌
姊妹！開姊

場五天今滿日連
新節今晚加開午夜場
玉樓寶 南大健 洪洪洪
刀神座百 強大都新 場今
庭照華 樂快人奇 今早

場五天今
玉樓寶 南大健 洪洪洪
刀神座百 強大都新 場今
庭照華 樂快人奇 今早

場五天今
玉樓寶 南大健 洪洪洪
刀神座百 強大都新 場今
庭照華 樂快人奇 今早

早請場五天今
玉樓寶 南大健 洪洪洪
刀神座百 強大都新 場今
庭照華 樂快人奇 今早

映戲天今
演 原楚
編無
蝠翼
子奇寶 早今
· 女權 場天

不兒巨公公場場五滿大
宜宜片戲真
演領 真 嬌非 比華
「衛 曼赫」意丹 提倫
盜太雄雌
從情 潘惹亞 導一人
作心 演大物小
品結作合主得像金項五

片巨獎像金項五
五場映全新版本
獵者鹿
鏡實大村華梅，場夜今午領座華

映戲場五天今
嫂林祥
演領 演原 越上
出力員班劇海
演主街領 風采金 勞雲英
劫情 夜場 今午 南班

座訂早請 映戲天今
不兒 自良 嬌龍 小 李
宜宜 情情 情情 情情
江過龍猛
· 片巨禾嘉 · 白對等 ·

光新
H632945
場五後最
戲 宜 宜 宜 宜 宜 宜
威老 錢用零
必 家 必 老 必 同
看 長 看 師 看 學
夢 麟 麟 雷 雷 劇 劇 劇 劇 劇 劇
· 合 開 于 演 天

然依成盛
片情色司公洲歐
四一
嬌箭
映戲期下
片巨戲驚結題
却 情

映戲天今
遺最 龍 小 李 巨超
作佳 龍 巨超
紅通龍猛
導自龍小 李 · 製監 譚文 鄧
本印新 嚴白 對梅 哥
· 作之 兼 監 譚 實 最

映戲院兩天今
片能強緊品出司公氏郎
作降非就年演導大
蛇打
不兒 宜
露暴強大 · 激刺 惹 香
花每天 半五 | 兵百始虎 場公
· 命外 · 點 | 戲戲 龍 · 條

場五天今映週二第
主 車 龍 區 蔭 林 蔭 烈
演 演 演 演 演 演 演 演
類一第 險危
危90帶 險分你 境錢進 界的入
即興 鴻飛黃 場今 晚今 樂衆
七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼

場五天今映週二第
主 車 龍 區 蔭 林 蔭 烈
演 演 演 演 演 演 演 演
類一第 險危
危90帶 險分你 境錢進 界的入
即興 鴻飛黃 場今 晚今 樂衆
七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼

場五天今映週二第
主 車 龍 區 蔭 林 蔭 烈
演 演 演 演 演 演 演 演
類一第 險危
危90帶 險分你 境錢進 界的入
即興 鴻飛黃 場今 晚今 樂衆
七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼 七鬼

早請天今！滿狂
· 品情性行發司公洲歐 ·
梅林高木 諾莉妮珍
宜不童兒 出演滿大女美洲歐亞
渴創 樂快
編攝過情獨得奇慈
續死百舖庫天男海

早請場五！座滿
片巨爭戰烈激出悲影七部一
主領基堅克斯夏爭
演領 · 斯 勞 · 星 察
神泣 擊 擊 擊 擊 擊 擊 擊 擊
· 鬼 · 擊 · 天 · 水

[illegible]

閉路電視中心

適合：工商舖、銀行、酒店、商店、工廠、住宅等。提供全方位之保安服務。

專為廣東省、花縣（增城）及其他建築工程，包工及解決自建材料困難。

詳情請電 5-767755, 768888

